

Interpreting in the Mental Health and Substance Abuse Field

Midwest Interpreters Workshop Series

Lincoln Association of Sign Language Professionals
Co-sponsored by the Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing

Presented by Dr. Ron Lybarger

Friday, March 23 **6:00 pm-9:00 pm**
Saturday, March 24 **9:00 am-4:00 pm**

Southeast Community College
8800 "O" Street, Lincoln, NE
Room B-7, Use South entrance

Ron Lybarger, Ph.D., Licensed Psychologist and Clinical Director for the National Deaf Academy, has been providing a wide range of services to D/deaf, and hard of hearing individuals for nearly twenty years. He has worked in many different settings and holds degrees in Sign Language Interpreting, Addiction Studies, and Counseling Psychology. He has extensive experience in the assessment, diagnosis, and treatment of mental health and substance abuse related issues among individuals of various ages and circumstances.



In addition to his work in mental health and education, Dr. Lybarger has a special interest in psychological and emotional issues that impact Sign Language Interpreters including Secondary/Vicarious Trauma and Interpreter Self-Care. Dr. Lybarger is a published author and frequent presenter at regional, national and international conferences.

Interpreting in Substance Abuse Settings

Interpreting for Psychological Evaluations

Vicarious Trauma



For further information, contact
Peggy Williams at (402)471-3593
or by email at peggy.williams@nebraska.gov.

Registration and workshop information can be found on the following page.

Friday, March 23, 6:00pm-9:00pm:
Interpreting in Substance Abuse Settings
RID Activity # 0095.0312.02

Participants will be able to

- Define at least 15 recovery related terms.
- Explain at least two different strategies for teaming with therapists.
- Describe at least three different treatment philosophies.

The Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing is an approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This **Professional Studies** program is offered for **.3 CEUs** at the “Some” content knowledge level.

Light snacks will be provided during the workshop.

Saturday, March 24, 9:00am-11:30am:
Interpreting for Psychological Evaluations
RID Activity # 0095.0312.03

Participants will be able to

- List and define at least two different psychological tests.
- List at least three strategies for teaming with psychologists.
- Define at least 10 assessment related vocabulary terms.

The Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing is an approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This **Professional Studies** program is offered for **.25 CEUs** at the “Some” content knowledge level.

Lunch will be provided at 11:30 on site.

Saturday, March 24, 12:00pm-4:00pm:
Vicarious Trauma
RID Activity # 0095.0312.04

Participants will be able to

- List symptoms and signs of secondary trauma.
- Identify and describe what secondary trauma is.
- List and define self care strategies.

The Nebraska Commission for the Deaf and Hard of Hearing is an approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This **Professional Studies** program is offered for **.4 CEUs** at the “Little/None” content knowledge level.

Until March 9th: \$70
After March 9th: \$90

Seating limited to 90 participants.
Don't miss out!

Please send your registration and payment to:

LASLP
Attn: Lori Beard
1654 W. Mulberry
Lincoln, NE 68522-2502

Please make your check payable to:
LASLP

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Phone _____

Email _____

Please list any special needs or accommodations you will need prior to the workshop _____
